

[Text]

**Ms Mitchell:** No, I was referring to the procedure we have had in other committees formerly, which is that, as I understand it, the questions go to each party first and then the second round goes to each party in the same way.

**The Chairman:** Yes. I tell you the problem I see in that, if I may interject a personal note. It is that that would mean that after about five or six questioners the two members from the NDP could leave this committee and not be bothered staying any longer. That could leave the balance of the work to the rest of the committee, which I think is unfair.

• 1040

**Ms Mitchell:** Well, that is the option.

**The Chairman:** They are not equal members, in that case.

Mr. Duguay.

**Mr. Duguay:** Chairperson, I have a concern with the specificity of the motion. Does it imply that at the start of every meeting three people would speak for 10 minutes whether they need 10 minutes or not?

**The Chairman:** Well, Mr. Duguay, it is traditional as a rule that the three first speakers representing each party usually want more than 10 minutes. It is unusual that they do not. They would like to have 20 minutes or half an hour, as a rule. It is a matter of cutting them down to what they are entitled to.

**Mr. Duguay:** So "question" in this wording of the motion implies statement rather than just question?

**The Chairman:** I am sorry?

**Mr. Duguay:** The wording of the motion says "question". We do not really mean question; it is question and statement.

**Mr. McCrossan:** Questions and answers.

**The Chairman:** It is the total time that elapses from the beginning of the questioner's statement or question until whoever the witness is may conclude. It is the total time.

**Mr. Duguay:** Thank you.

**The Chairman:** Are you ready for the question?

Ms Mitchell has moved that the motion be amended by adding thereto the words "with regard to a fair rotation among the parties.

Mr. Reid.

**Mr. Reid:** Mr. Chairman, speaking to the amendment but addressing myself to the main motion, I would hope that all members of the committee would recognize the common accepted procedure of committee hearings, and that is rotating the first spokesman of each party so that all can be heard and the official party position, which Ms Mitchell refers to, can be put. I think it has to be understood, whether it should be included in the main motion or not, that the main spokesman for each party will be heard first for 10 minutes. After that, as I understand your main motion, you would use your discretion

[Translation]

**Mme Mitchell:** Non, j'évoquais plutôt la procédure que nous avions auparavant dans d'autres comités, selon laquelle, sauf erreur, les questions sont accordées d'abord à chaque parti, au premier et au second tour, de la même façon.

**Le président:** En effet. Mais permettez-moi de vous dire le problème que j'y vois: après cinq ou six intervenants, les deux députés néo-démocrates pourraient quitter le Comité et ne pas s'embarrasser d'y rester plus longtemps, de sorte que le reste du travail incomberait aux autres membres du Comité, ce qui me paraît injuste.

**Mme Mitchell:** C'est bien la possibilité.

**Le président:** Dans ce cas, les députés ne sont pas sur un pied d'égalité.

Monsieur Duguay.

**M. Duguay:** Monsieur le président, j'ai certaines préoccupations quant à la spécificité de la motion. Implique-t-elle qu'au début de chaque séance, trois personnes parlent pendant 10 minutes, qu'elles aient ou non besoin de tout ce temps?

**Le président:** Monsieur Duguay, selon une règle traditionnelle, les trois premiers intervenants représentant chaque parti veulent en général plus de 10 minutes. Il est rare que cela ne soit pas le cas. Ils voudraient avoir 20 minutes ou une demi-heure, en règle générale. Il s'agit donc de les limiter au temps auquel ils ont droit.

**M. Duguay:** Par conséquent, la «question» dans le libellé de la motion fait référence à une déclaration plutôt qu'à une simple question?

**Le président:** Pardon?

**M. Duguay:** Le libellé de la motion indique «question». Il ne s'agit pas vraiment de question mais de question et de déclaration.

**M. McCrossan:** De questions et de réponses.

**Le président:** C'est la totalité du temps qui s'écoule au début de la déclaration ou question de l'intervenant jusqu'à la conclusion du témoin éventuel. C'est la totalité du temps.

**M. Duguay:** Merci.

**Le président:** Êtes-vous prêts pour le vote?

M<sup>me</sup> Mitchell propose que la motion soit modifiée par l'adjonction des termes «pour assurer une rotation équitable entre les partis».

Monsieur Reid.

**M. Reid:** Monsieur le président, à propos de l'amendement, mais surtout de la motion principale, j'espère que tous les membres du Comité admettent la procédure communément acceptée lors des délibérations des Comités, qui prévoit une rotation du premier intervenant de chaque parti, afin que tous puissent être entendus et que la position de la majorité, dont a parlé M<sup>me</sup> Mitchell, puisse être présentée. Il faut cependant bien comprendre, que la motion principale en fasse état ou non, que le principal porte-parole de chaque parti sera entendu d'abord pendant 10 minutes. Après, et d'après mon interpréta-